

ЗМІСТ • CONTENT

МОВОЗНАВСТВО • LINGUISTICS

<i>Hires-László Kornélia, Máté Réka, Tóth-Orosz Enikő</i> Multilingual COVID-19 linguistic landscape in Berehove.....	5
<i>Гірей-Ласлов Корнелія, Матей Рейка, Товт-Орос Еніке</i> Багатомовний COVID-19 у мовному ландшафті Берегового	
<i>Глуховцева Катерина, Глуховцева Ірина</i> Функції лінгвістичних афоризмів (на матеріалі щоденникових записів та публіцистики Олеся Гончара).....	18
<i>Hlukhovtseva Kateryna, Hlukhovtseva Iryna</i> Functions of linguistic aphorisms (on the materials of Oles Honchar's notes and publicistics)	
<i>Дуденко Олена</i> Лексичний мікс у романі «Понаїхали» Артема Чапая.....	30
<i>Dudenko Olena</i> Lexical mix in Artem Chapai's novel «Ponaihalu»	
<i>Дяченко Наталія, Войналович Анна</i> Тролінг і його комунікативний потенціал.....	46
<i>Diachenko Nataliia, Voinalovych Anna</i> Trolling and its communicative potential	
<i>Зелінська Оксана, Тищенко Тетяна</i> Старослов'янізми в сучасних дискурсивних практиках.....	56
<i>Zelinska Oksana, Tyshchenko Tetiana</i> Old slavisms in modern discourse practices	
<i>Ковтюх Світлана</i> Нагальні потреби та перспективи функціонування державної української мови.....	67
<i>Kovtiukh Svitlana</i> Urgent problems and perspectives of the national Ukrainian language functioning	
<i>Комарова Зоя</i> Емотивний потенціал лексеми <i>серце</i> в художньому дискурсі Богдана Лепкого.....	78
<i>Komarova Zoia</i> The emotional potential of the lexeme <i>heart</i> in the artistic discourse of Bohdan Lepkyi	
<i>Лепетюха Анастасія</i> Синонімічні монопредикативні висловлення з головною лексемою-вигуком (на матеріалі французької художньої прози ХХ – початку ХХІ століть).....	87
<i>Lepetiukha Anastasiia</i> Synonymic monopredicative utterances with the interjectional head lexeme (based on French fiction of the 20 <sup>th</sup> – the 21 <sup>st</sup> centuries)	
<i>Прадід Юрій</i> Особливості семантики та граматичної організації фразеологічних одиниць із компонентом <i>земля</i> .....	95
<i>Pradid Yuriy</i> Peculiarities of semantics and grammatical organization of phraseological units with the <i>zemlia</i> component	

- Сегін Любомир**  
Мікротопоніми натурогенного походження села Великі Дідушичі Стрийського району Львівської області..... 106

**Sehin Liubomyr**  
Microtoponyms natural origin of the village of Velyki Didushychi (Stryi district, Lviv oblast)

- Турчак Олена**  
Творчий потенціал метафори в циклі оповідань Григора Тютюнника «Степова казка» 117

**Turchak Olena**  
Creative potential of metaphor in the cycle of stories by Hryhor Tiutiunyk «Steppe tale»

- Чаїка Оксана**  
Translanguaging in multilingual classrooms: a case study analysis ..... 127

**Чайка Оксана**  
Інтермова як різновид перекладу в мультикультурному навчальному середовищі

#### ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО • LITERARY STUDIES

- Біляцька Валентина**  
Український роман у віршах на сучасному етапі: стан та перспективи розвитку ..... 136

**Biliatska Valentyna**  
The Ukrainian novel in verse at the present stage: state and prospects of development

- Лопушан Тетяна, Шевчук Інна, Зарудняк Наталія**  
Особливості використання фольклорного мотиву про зваблення дівчини в прозі Г. Квітки-Основ'яненка та новелістиці М. Хвильового ..... 149

**Lopushan Tetiana, Shevchuk Inna, Zarudniak Natalia**  
Peculiarities of the use of folkloric motif about seduction of the girl in the stories of H. Kvitka-Osnovyanenko and in the novels of M. Hvylovyi

- Циганок Оксана, Санівський Олександр**  
Образ матері в романі «Хліб і сіль» М. Стельмаха..... 159

**Tsyhanok Oksana, Sanivskiy Oleksandr**  
The image of the mother in the novel «Bread and salt» by M. Stelmakh

- Чордаш Василь, Кордонець Олександр**  
Досвід чужинності в прозі Єви Берніцкі ..... 172

**Csordás László, Kordonets Oleksandr**  
Experiences of strangeness in the prose of Éva Berniczky

- Ямчук Павло**  
Діалог вічно живих (щоденникові записи Олександра Довженка і Євгена Сверстюка в контексті ХХ–ХХІ століть)..... 182

**Yamchuk Pavlo**  
Dialogue of the forever living (diary entries of Oleksandr Dovzhenko and Yevhen Sverstiuk in the context of the 20<sup>th</sup> – 21<sup>st</sup> centuries)

#### РЕЦЕНЗІЇ • REVIEW

- Gazdag Vilmos, Churman-Pushkash Aniko**  
Beregszászi Anikó, Dudics Lakatos Katalin. Twenty-two. History of 22 years of Hungarian native language education in Transcarpathia (Termini, Törökbálint, Hungary, 2023. 172 p.) ..... 203

**Газдаг Вільмош, Чурман-Пушкаш Аніко**  
Берегсасі Аніко, Дудич-Лакатош Катерина. Двадцять два. 22 роки угорської рідномовної освіти та виховання на Закарпатті (Спілка Termini, Терекбалінт, Угорщина, 2023. 172 с.)